

AKCIONI PLAN ZA TELEKOMUNIKACIJE

Zadaci	Nadležnost	Početak	Rok	Komentar
6 Biće osnovana grupa za implementaciju, uz posredovanje EU po potrebi, kako bi se izradio nacrt celog akcionog plana za sprovođenje Sporazuma. Nakon stupanja na snagu gorenavedenih aranžmana, grupa za implementaciju može razgovarati, na zahtev bilo koje strane, o svim drugim pitanjima koja se odnose na ove aranžmane. Ceo proces implementacije će početi nakon primanja pismenog prihvatanja Akcionog plana.	Osnovna grupa			Svaki zahtev za moguću modifikaciju NewCo mobilne infrastrukture se može izneti prema ovim diskusijama.
6.1 Predlaganje osoba za kontakt / osnivanje 3 pod-grupe 1. Saradnja regulatora 2. Operateri 3. Poštanske usluge	Osnovna grupa	15/01	15/01	
6.2 Izrada akcionog plana	Osnovna grupa	15/01	29/6	
6.3 Pismeno prihvatanje akcionog plana	Osnovna grupa Politički okvir		1/09	
1.0 U kontekstu dijaloga kojim posreduje EU, obe strane su saglasne da se Kosovu dodeli 3-cifreni pozivni broj od strane ITU-a u skladu sa standardima, načelima i rokovima ITU-a. Obe strane su se složile da će biti pronadjen obostrano prihvatljiv modalitet u odnosu na ovaj proces u roku od tri meseca, uz posredovanje EU po potrebi.	Osnovna grupa			
1.1 Obraćanje ITU uz moderaciju EU po potrebi	Osnovna grupa	15/11		Dogovoreno je da Austrija pošalje dopis ITU za pokretanje ove procedure. Tekst ovog dopisa je u Aneksu 2 ovog akcionog plana
1.2 Dodela 3-cifrenog pozivnog broja Obe strane se slažu da će Kosovo biti odgovorno za primenu ovog pozivnog broja, nakon što ITU dodeli Kosovu ovaj 3-cifreni pozivni broj. ITU će po potrebi komunicirati sa RUEPK-om kao jedinim administratorom ovog pozivnog broja.	Osnovna grupa		15/01/2016	ITU objavljuje svoje biltenne svakog 1. i 15. u mesecu. Tekst biltena ITU je u Aneksu 1 ovog akcionog plana. Denominacija Kosova u tehničkim aneksima ITU je u Aneksu 3 ovog akcionog plana.

<p>1.5 Cilji je da period migracije koji se odnose na pozivni broj treba biti završen do januara 2015. Nakon ovog datuma, ovaj pozivni broj ITU-a će koristiti svi operateri na Kosovu. Operateri obe strane će smanjiti troškove lokalnih impulsa za građane.</p>	<p>Osnovna grupa Saradnja regulatora Operateri</p>	<p>1/04/2016</p>	<p>1/07/2017</p>	<p>Takođe će trebati da uključiti NewCo. (vidi tačku 3 i 4 ispod: samo operateri koje ovlasti RUEPK će biti u stanju da deluju na Kosovu).</p>
<p>1.6 Strategiju za migraciju će izraditi RUEPK, uključujući novi plan brojeva prema novom pozivnom broju. RUEPK će osigurati da ne postoje preklapanja između strana fiksnog i mobilnog plana brojeva. Strategija za migraciju će naglasiti da će ovaj pozivni broj koristiti svi operateri na Kosovu.</p>	<p>RUEPK Saradnja regulatora</p>	<p>01/01/2016</p>	<p>1/04/2016</p>	<p>Ukoliko bilo koji operater zahteva dodatno odlaganje, za to može dostaviti zahtev RUEPK-u. NewCo će biti dozvoljeno da tehničkim rešenjima omogući svojim preplatnicima da ne koriste međunarodni pozivni broj Srbije kada zovu sa Kosova.</p>
<p>1.7 Operateri obe strane će smanjiti troškove lokalnih impulsa za građane u skladu sa najboljim praksama EU. Obe strane će osigurati da neće postojati nikakve institucionalne, pravne ili proceduralne prepreke za to.</p>	<p>Saradnja regulatora Operateri</p>	<p>1/10</p>	<p>01/02/2016</p>	
<p>2.0 Regulatori na obe strane će dogovoriti tehničke sporazume kako bi harmonizovali korišćenje spektra GSM-a i televizijskog signala, uključujući digitalno terestrijalno (zemaljsko) emitovanje sa ciljem obezbeđivanja jednako neometanog pružanja usluga na osnovu načela ITU-a i izbegavajući štetnu interferenciju među uslugama. Svaka strana se obavezuje da ne pokriva granicu/administrativnu liniju druge strane namerno.</p>	<p>Saradnja regulatora.</p>			
<p>2.1 Definisane tehničkih podataka koje treba razmeniti za tačku 2.2</p>	<p>Saradnja regulatora</p>	<p>01/09</p>	<p>15/09</p>	<p>Nakon ovog datuma, podaci će biti neprekidno razmenjivani i po potrebi</p>
<p>2.2 Regulatori će potpisati tehničke sporazume za harmonizaciju korišćenja spektra radio frekvencija za mobilnu telefoniju uz stav za izbegavanje namernih interferencija između usluga i da se granice/administrativne linije druge strane ne pokriju namerno.</p>	<p>Saradnja regulatora Sporazume treba da odobri osnovna grupa</p>	<p>15/09</p>	<p>01/03/2016</p>	<p>Nakon ovog datuma, podaci će biti neprekidno razmenjivani i po potrebi</p>

2.5	Regulatori će takođe ohrabriti i olakšati proces sporazuma o interkonekciji i romingu između mobilnih operatera obe strane uz stav za smanjenje troškova za građane. Oni će takođe početi proces harmonizacije za digitalne frekvencije.	Saradnja regulatora	1/10	1/02/2016	Ovim se sporazumima trebaju uzeti u obzir druge regionalne inicijative kojima se promovise smanjenje cene rominga za sve operatere koje ovlaste regulatori sa obe strane. Takođe je povezano sa 1.7
2.6	Regulatori će ohrabriti postojeće fiksne operatere da sklope sporazume o interkonekciji sa fiksnim operaterima druge strane. Regulatori će ohrabriti svoje postojeće mobilne operatere da sklope sporazume o interkonekciji i romingu sa mobilnim operaterima druge strane.		1/10	01/03/2016	Treba uključiti druge nadležne institucije. Gorenavedene procedure će ostaviti dovoljno propusnog opsega (bandwidth) za multipleks za postojeće emitovanje za srpsko stanovništvo
2.7	Regulatori će potpisati tehničke sporazume o harmonizaciji spektra digitalnog i analognog emitovanja uz stav za izbegavanje namerne interferencije među uslugama i da se granice/administrativne linije druge strane ne pokriju namerom.	Saradnja regulatora	1/10		Postojeća aktivna fiksna telekomunikaciona infrastruktura se treba redovno održavati do dodele licence prema 3.4
3.0	Za fiksnu telefoniju, puna licenca za fiksne telekomunikacione usluge će biti dodeljena NewCo, podružnici srpske kompanije registrovane u skladu sa kosovskim regulatornim okvirom.				
3.1	Definisanje NewCo (inventar, usluge, infrastruktura i rasprostriranje mreže, model funkcionisanja NewCo pre i tokom perioda migracije prema tački 1.5) i pravno osnivanje	Operator	1/09	01/12	
3.2	Registracija NewCo u skladu sa kosovskim zakonodavnim okvirom	Osnovna grupa	13/5	31/08	Dogovoreno je da će postojati jedna kompanija, podružnica srpske kompanije, koja će podneti zahtev za obe, fiksnu licencu i privremeno ovlašćenje mobilnih operacija.

						Rok za dodelu licence poslovnom preduzeću u skladu sa kosovskim zakonodavnim i regulatornim okvirom.
3.3	Podnošenje zahteva regulatoru RUEPK za ovlašćenje fiksnih telekomunikacionih usluga	Saradnja regulatora Operatori	15/11			Rok u skladu sa kosovskim zakonodavnim i regulatornim okvirom.
3.4	Izdavanje ovlašćenja Ovlašćenje će biti dostavljeno EU posredniku do 01/01/2016, a stupice na snagu tek kada bude dostavljeno operatoru. EU posrednik će isto predati operatoru kada Kosovu ITU bude dodelilo 3-cifreni pozivni broj.	RUEPK		15/01/2016		Vremenski raspored za izdavanje licence zahtev u skladu sa kosovskim regulatornim okvirom
3.5	Prenos fiksne imovine (kao što je definisano u 3.1) i zaposlenih u NewCo	Saradnja regulatora Operatori Da odobri osnovna grupa	26/08	15/12		EU će posredovati u prenosu fiksne imovine koju će koristiti NewCo. Imovina koju trenutno koristi srpska kompanija (kao što je definisano u 3.2) će biti preneti u NewCo.
4.0	Za mobilnu telefoniju, kosovski organi će dozvoliti novoj kompaniji privremeno ovlašćenje, prema kosovskom regulatornom okviru za postojeće operacije, ograničeno za postojeću infrastrukturu na terenu. Ovo privremeno ovlašćenje neće istaći pre januara 2015. Privremeno ovlašćenje će istaći kada kosovski organi budu izdali novu, punu, neograničenu licencu za mobilnu telefoniju kao rezultat tendera/aukcije. Tender će biti organizovan u skladu sa standardima EU.					Postojeća aktivna fiksna telekomunikaciona infrastruktura NewCo se treba redovno održavati do dodele licence prema 4.2
4.1	Podnošenje zahteva za privremeno ovlašćenje	Saradnja regulatora Operatori	15/11			Ovaj zahtev se treba učiniti u isto vreme kada se austrijsko pismo pošalje u ITU – vidi 1.1
4.2	Izdavanje privremenog ovlašćenja. Privremeno ovlašćenje će biti dostavljeno EU posredniku do 01/01/2016, a stupice na snagu tek kada bude dostavljeno operatoru. EU posrednik će isto predati operatoru kada Kosovu ITU bude dodelilo 3-cifreni pozivni broj. Ovo privremeno ovlašćenje neće istaći pre 01/03/2017	RUEPK		15/01/2016		Ovo ovlašćenje se dostavlja istoga dana kada ITU dodeli pozivni broj Kosovu (vidi tačku 1.2).

4.3	Pregovori o sporazumu o interkonekciji između NewCo i drugih ovlašćenih operatera.	Saradnja regulatora Operateri	01/10	01/02/2016	
4.4	Prenos fiksne imovine mobilne telefonije (kao što je definisano u 4.1) na NewCo	Saradnja regulatora Operateri Da odobri osnovna grupa	26/08	15/12	
5.0	Iako poštanske usluge nisu bile deo ovih diskusija, obe strane se slažu da o njima diskutuju u kasnijim fazama.	Grupa za poštanske usluge	01/12		

Radne grupe: Kosovo

Radna grupa za saradnju regulatora Operateri

Grupa za poštanske usluge:

G. Ekrem Hodža [Ekrem Hoxha] iz RUEPK-a (ekrem.hoxha@art-ks.org)
 G. Iljir Imeri [Ilir Imeri] (RUEPK)/ Mehdi Ljatifaj [Mehdi Latifaj] (PTK)
 G: Sejdi Hodža [Sejdi Hoxha], izvršni direktor Pošta Kosova (sejdi.hoxha@ptkonline.com)

Radne grupe: Srbija

Radna grupa za saradnju regulatora Operateri

Grupa za poštanske usluge:

G. Milan Janković iz RATEL-a /
 G. Milan Aleksijević (Telekom Srbija)
 G. Vladimir Dimitrijević (Pošta Srbije)